



**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

MINISTERIEEL BESLUIT

Ontwerp van ministerieel Besluit tot vaststelling van de werkwijze voor de elektronische en gecentraliseerde kiezerslijst.

De Minister van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Plaatselijke Besturen,

Gelet op het Nieuw Brussels Gemeentelijk Kieswetboek, vastgesteld bij ordonnantie van 20 juli 2023, artikel 14, derde lid;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van xxx betreffende de elektronische gecentraliseerde kiezerslijsten;

Gelet op de gelijke kansentest, zoals bepaald bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 november 2018 tot uitvoering van de ordonnantie van 4 oktober 2018 betreffende de invoering van de gelijke kansentest, uitgevoerd op 17 januari 2024;

Gelet op de adviesaanvraag binnen een termijn van dertig dagen, gericht aan de Raad van State op xxx 2024, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de mededeling van de Raad van State van zijn beslissing van xxx 2024 om deze adviesaanvraag van de rol af te voeren, overeenkomstig artikel 84, § 5, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit, gegeven op...;

B E S L U I T :

Art. 1. § 1. De Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken stelt aan elke gemeente de lijst van haar kiezers ter beschikking, overeenkomstig artikel 11, § 1, tweede lid, van het Nieuw Brussels Gemeentelijk Kieswetboek, op basis van een gelijktijdige extractie voor alle negentien Brusselse gemeenten.

§ 2. Zodra de kiezerslijst ter beschikking is gesteld, werkt elke gemeente haar lijst indien nodig bij (ten gevolge van een overlijden of om rekening te houden met rechterlijke beslissingen die de

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL

Projet d'arrêté ministériel déterminant les modalités de fonctionnement de la liste électronique et centralisée des électeurs.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs Locaux,

Vu le Nouveau Code électoral communal bruxellois, institué par l'ordonnance du 20 juillet 2023, l'article 14, alinéa 3 ;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du xxx relative aux listes des électeurs centralisées électroniques ;

Vu le test égalité des chances, tel que défini par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 novembre 2018 portant exécution de l'ordonnance du 4 octobre 2018 tenant à l'introduction du test égalité des chances, réalisé le 17 janvier 2024 ;

Vu la demande d'avis dans un délai de trente jours, adressée au Conseil d'Etat le xxx 2024, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu la communication par le Conseil d'Etat de sa décision du xxx 2024 de rayer cette demande d'avis du rôle, conformément à l'article 84, § 5, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'avis de l'Autorité de protection des données, donné le... ;

A R R Ê T É :

Art. 1. § 1. Le Service public fédéral Intérieur met à disposition de chaque commune la liste de ses électeurs, en vertu de l'article 11, § 1^{er}, alinéa 2, du Nouveau Code électoral communal bruxellois, sur base d'une extraction opérée simultanément pour l'ensemble des dix-neuf communes bruxelloises.

§ 2. Dès cette mise à disposition, chaque commune procède aux mises à jours nécessaires de sa liste des électeurs (décès, prise en compte des décisions de justice qui ont pour effet

inschrijving of schrapping van kiezers van de lijst tot gevolg hebben), wijst kiezers toe aan de verschillende stembureaus (indeling in afdelingen) en kent een oproepingsnummer toe, waarvan de samenstelling overeenstemt met het model bepaald in artikel 3, §1, tweede lid.

§ 3. Elke gemeente laadt haar kiezerslijst op het gewestelijk elektronisch platform ADELE.

Daartoe benoemt de gemeente een verantwoordelijke persoon aan wie Brussel Plaatselijke Besturen een persoonlijke toegangscode voor ADELE stuurt. De daaropvolgende overdracht door deze persoon van persoonlijke toegangscode aan andere gemeentebesturen valt onder de verantwoordelijkheid van de gemeente.

§ 4. De gemeente is verantwoordelijk voor de juistheid van de gegevens die ze uploadt naar het gewestelijk elektronisch platform ADELE.

Art. 2. § 1. De samenstelling van de kiezerslijst die door elke gemeente wordt geüpload naar het gewestelijk elektronisch platform ADELE, in overeenstemming met het voorgaande artikel, vormt de elektronische en gecentraliseerde kiezerslijst.

§ 2. Brussel Plaatselijke Besturen van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel is het bevoegde bestuur voor het beheer van het platform ADELE met de elektronische en gecentraliseerde kiezerslijst.

§ 3. Zodra de gemeenten hun kiezerslijst op dit platform hebben geplaatst, gebruiken ze ADELE om de kiezerslijst te beheren en de nodige updates van de gegevens uit te voeren.

De gemeenten zijn verantwoordelijk voor de correcte verwerking van de gegevens op het platform ADELE dat de elektronische en gecentraliseerde kiezerslijst bevat.

Art. 3. § 1. Het gewestelijk elektronisch platform ADELE bevat de naam, de voornamen, het identificatienummer zoals bedoeld in artikel 2, § 3, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en de hoofdverblijfplaats van de kiezers, een uniek oproepingsnummer toegewezen voor elke kiezer van het gewest en het nummer van het stembureau aan hetwelk de kiezer is toegewezen.

Het nummer van de kiezer op de kiezerslijst is samengesteld uit de laatste twee cijfers van het gemeentenummer zoals vermeld in de NIS-code, gevolgd door een nummer van zes cijfers dat door

l'inscription ou la radiation de la liste des électeurs), procède à la répartition des électeurs entre les différents bureaux de vote (sectionnement) et à l'attribution d'un numéro de convocation dont la composition est conforme au modèle défini à l'article 3, §1^{er}, alinéa 2.

§ 3. Chaque commune télécharge sa liste d'électeurs (upload) sur la plateforme électronique régionale dénommée ADELE.

A cette fin, la commune désigne une personne responsable à qui Bruxelles Pouvoirs Locaux transmet un code d'accès personnel à ADELE. La transmission ultérieure par cette personne de codes d'accès personnels à d'autres fonctionnaires communaux relève de la responsabilité de la commune.

§ 4. La commune est responsable de l'exactitude des données qu'elle télécharge sur la plateforme électronique régionale ADELE.

Art. 2. § 1. Le rassemblement de la liste des électeurs téléchargée par chaque commune dans la plateforme électronique régionale ADELE, en vertu de l'article précédent constitue la liste électronique et centralisée des électeurs.

§ 2. Bruxelles Pouvoirs Locaux du Service public régional de Bruxelles est l'autorité compétente pour la gestion de la plateforme ADELE contenant la liste électronique et centralisée des électeurs.

§ 3. Dès qu'elles ont téléchargé leur liste d'électeurs sur cette plateforme, les communes recourent à ADELE pour gérer la liste des électeurs et effectuer toutes les mises à jour de données nécessaires.

Les communes sont responsables du traitement correct des données contenues dans la plateforme ADELE contenant la liste électronique et centralisée des électeurs.

Art. 3. § 1^{er}. La plateforme électronique régionale ADELE contient le nom, les prénoms, le numéro d'identification visé à l'article 2, §3 de la loi du 8 août 1983 portant réglementation d'un registre d'État des personnes physiques, le lieu de résidence principale des électeurs, un numéro de convocation unique pour chaque électeur de la Région et le numéro du bureau de vote auquel l'électeur est rattaché.

Le numéro de l'électeur sur la liste électorale est composé des deux derniers chiffres du numéro de la commune tel que repris dans le code-NIS, suivi d'un nombre de six chiffres attribué à l'électeur

de gemeente aan de kiezer is toegekend, gevolgd door twee cijfers verkregen door de toepassing van een modulo 97-methode.

§ 2. In het platform ADELE hebben de gemeenten enkel toegang tot de gegevens van de kiezers uit de eigen gemeente.

Art. 4. Brussel Plaatselijke Besturen verleent toegang tot de elektronische en gecentraliseerde kiezerslijst in ADELE aan de voorzitters van de Franstalige en Nederlandstalige rechtbanken van eerste aanleg te Brussel, aan de vrederechters van de hoofdplaats van het kanton en aan de door hen aangeduide voorzitters van de hoofdbureaus van elke gemeente van het kanton, overeenkomstig artikel 16 van het Nieuw Brussels Gemeentelijk Kieswetboek.

De voorzitters van de hoofdbureaus hebben alleen toegang tot de gegevens op het platform ADELE die betrekking hebben op zijn of haar eigen gemeente.

Art. 5. Brussel Plaatselijke Besturen verleent toegang tot alle gegevens op het platform ADELE aan de leden van het college van deskundigen benoemd overeenkomstig artikel 4, § 1, van het Nieuw Brussels Gemeentelijk Kieswetboek, voor zover dit nodig is voor de uitvoering van de opdracht overeenkomstig artikel 4, § 2, van hetzelfde wetboek.

Het college van deskundigen voert zijn taken uit onder de verantwoordelijkheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 6. Na de definitieve afsluiting van de kandidatenlijsten, worden de kandidaten voor de verkiezingen aangeduid aan de hand van een markering die in het elektronisch platform ADELE van het Gewest wordt ingevoerd, zodat ze niet als leden van een kiesbureau worden aangeduid. Daartoe injecteert Brussel Plaatselijke Besturen deze gegevens vanuit het elektronisch kandidatensysteem, MARTINE genaamd.

Art. 7. §1. Op de dag van de stemming worden de kiezers geteld met behulp van versleutelde gedecentraliseerde gegevensdragers die over de verschillende stembureaus worden verspreid.

Daartoe laadt Brusselse Plaatselijke Besturen alle gegevens van het gewestelijk elektronisch platform ADELE op versleutelde USB-sleutels.

Elk stembureau ontvangt twee versleutelde USB-sleutels zoals vermeld in de vorige paragraaf. Deze worden tegen afgifte van een ontvangstbewijs aan de voorzitter van elk stembureau overhandigd in de verzegelde enveloppen zoals bedoeld in artikel 51 van het Nieuw Brussels Gemeentelijk

par la commune, suivi de deux chiffres obtenus en appliquant une méthode modulo 97.

§ 2. Dans la plateforme électronique régionale ADELE, chaque commune n'a accès qu'aux données relatives à ses propres électeurs.

Art. 4. Bruxelles Pouvoirs Locaux confère l'accès à la liste électronique et centralisée des électeurs dans ADELE aux présidents des tribunaux de première instance francophone et néerlandophone de Bruxelles, aux juges de paix du chef-lieu de canton et aux présidents des bureaux principaux désignés par ceux-ci dans chaque commune du canton, conformément à l'article 16 du Nouveau Code électoral communal bruxellois.

Les présidents des bureaux principaux n'ont accès qu'aux données de la plateforme ADELE concernant leur propre commune.

Art. 5. Bruxelles Pouvoirs Locaux confère l'accès à toutes les données de la plateforme ADELE aux membres du collège d'experts désignés conformément à l'article 4, § 1^{er}, du Nouveau Code électoral communal bruxellois dans la mesure nécessaire à l'accomplissement de la mission définie à l'article 4, § 2, de ce même code.

Le collège d'experts exerce ses missions sous la responsabilité de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 6. Après l'arrêt définitif des listes de candidats, les candidats à l'élection sont signalés à l'aide d'un repère injecté dans la plateforme électronique régionale ADELE, afin de ne pas être désignés comme membre d'un bureau électoral. Pour ce faire, Bruxelles Pouvoirs Locaux injecte cette donnée à partir du système électronique de candidature dénommé MARTINE.

Art. 7. §1. Le jour du vote, le pointage des électeurs s'effectue au moyen des supports de données décentralisés cryptés qui sont distribués dans les divers bureaux de vote.

A cette fin, Bruxelles Pouvoirs Locaux télécharge (upload) toutes les données contenues dans la plateforme électronique régionale ADELE sur des clés USB cryptées.

Chaque bureau de vote reçoit deux clés USB cryptées telles que visés à l'alinéa précédent. Celles-ci sont remises, contre récépissé à chaque président de bureau de vote via les pochettes scellées visées à l'article 51 du Nouveau Code

Kieswetboek, en volgens de daarin beschreven procedure.

Deze versleutelde USB-sleutels bevatten de gegevens van alle kiezers in het Gewest, maar de voorzitter van het stembureau of zijn gedelegeerde heeft enkel toegang tot de volgende gegevens van alle kiezers in zijn gemeente: naam, voornamen, identificatienummer bedoeld in artikel 2, §3, van de wet van 8 augustus 1983 houdende reglementering van een Rijksregister van de natuurlijke personen, oproepingsnummer en nummer van het stembureau.

Dankzij deze twee versleutelde USB-sleutels kan een stembureau alle verkiezingsverrichtingen uitvoeren zonder dat het noodzakelijk is verbinding te maken met het gecentraliseerd platform ADELE.

§2. Tijdens de dag van de verkiezingen zijn deze USB-sleutels in principe regelmatig via een beveiligde verbinding verbonden met het gewestelijk elektronisch en gecentraliseerd platform ADELE om de versleutelde informatie naar de verschillende stembureaus door te sturen.

In het geval van een verbindingsprobleem wordt de versleutelde informatie aan het eind van de dag gesynchroniseerd via de beveiligde verbinding van het hoofdbureau.

De beveiligde verbinding wordt ter beschikking gesteld door het Gewest.

§ 3. Aan het einde van de dag van de verkiezingen worden de USB-sleutels overhandigd aan de voorzitter van het hoofdbureau, samen met alle documenten bedoeld in artikel 78 van het Nieuw Brussels Gemeentelijk Kieswetboek.

De voorzitter van het hoofdbureau is verantwoordelijk voor de verzending van deze USB-sleutels binnen de vierentwintig uur aan de voorzitter van het Rechtscollege, die ze na de geldigverklaring van de verkiezingen ter vernietiging terug bezorgt aan Brussel Plaatselijke Besturen.

Art. 8. § 1. Kiezers die opgeroepen zijn om de rol van lid van een stembureau op zich te nemen, worden geïdentificeerd door een code die door de gemeente in het platform ADELE wordt geïnjecteerd en die de toegekende functie specificeert. Bij de opening van het stembureau actualiseert de voorzitter van het stembureau of zijn gedelegeerde deze codes in ADELE om een onderscheid te maken tussen actieve leden van het stembureau, zij die kwamen opdagen maar niet geselecteerd waren en afwezige leden.

électoral communal bruxellois et selon la procédure qui y est décrite.

Ces clés USB cryptées contiennent les données de l'ensemble des électeurs de la Région mais le président du bureau de vote ou son délégué ne peut accéder qu'aux données suivantes relatives à l'ensemble des électeurs de sa commune : le nom, les prénoms, le numéro d'identification visé à l'article 2, §3, de la loi du 8 août 1983 portant réglementation d'un registre d'État des personnes physiques, numéro de convocation et numéro du bureau de vote.

Grâce à ces deux clés USB cryptées, un bureau de vote est en capacité d'assurer toutes les opérations électorales sans qu'une connexion à la plateforme centralisée ADELE ne soit indispensable.

§2. Au cours de la journée électorale, ces clés USB sont en principe, régulièrement connectées avec la plateforme électronique et centralisée régionale ADELE par le biais d'une connexion sécurisée afin de transférer les informations encodées au niveau des différents bureaux de vote.

En cas de problème de connexion, la synchronisation des informations encodées est effectuée en fin de journée via la connexion sécurisée du bureau principal.

Les moyens de connexion sécurisés sont fournis par la Région.

§ 3. En fin de journée électorale, les clés USB sont remises au président du bureau principal avec l'ensemble des pièces visées à l'article 78 du Nouveau Code électoral communal bruxellois.

Le président du bureau principal est responsable de l'envoi de ces clés USB dans les vingt-quatre heures au président du collège juridictionnel, lequel les restitue à Bruxelles Pouvoirs Locaux pour destruction une fois que les élections sont déclarées validées.

Art. 8. § 1. Les électeurs qui ont été convoqués afin d'endosser le rôle de membre d'un bureau de vote sont signalés par un code injecté par la commune dans la plateforme ADELE, qui précise la fonction attribuée. Lors de l'ouverture du bureau de vote, le président du bureau ou son délégué procède à la mise à jour de ces codes dans ADELE afin de différencier les membres actifs du bureau de vote de ceux qui se sont présentés mais n'ont pas été retenus et des membres absents.

§ 2. De actieve leden van de stembureaus geven vervolgens hun bankrekeningnummer in Adele in. Deze gegevens worden gebruikt door de gemeente voor de uitbetaling van het presentiegeld. Deze verwerking voor de uitbetaling gebeurt onder de verantwoordelijkheid van de gemeente.

Art. 9. Om een kiezer te identificeren in het stembureau en hem toegang te verlenen tot de stemming: wordt ofwel zijn identiteitskaart gelezen met een kaartlezer die verbonden is met ADELE, ofwel wordt zijn oproepingsnummer ingevoerd in ADELE, ofwel wordt zijn identificatienummer bedoeld in artikel 2, §3, van de wet van 8 augustus 1983 houdende regeling van een Rijksregister van natuurlijke personen ingevoerd in ADELE.

Art. 10. Wanneer een kiezer bij volmacht stemt, gebruikt de voorzitter van het stembureau of zijn gedelegeerde een specifieke functie in ADELE die een proces in gang zet dat een link creëert tussen de volmachtkrijger en de volmachtgever. De volmachtkrijger wordt aangeduid als kiezer die bij volmacht heeft gestemd en de volmachtgever wordt aangeduid als kiezer die heeft gestemd.

Art. 11. § 1. Het gewestelijk elektronisch platform ADELE wordt gebruikt voor het genereren van het elektronisch proces-verbaal van elk stembureau.

§ 2. De lijst van de afwezige kiezers op het ogenblik van de stemming wordt gegenereerd op het niveau van het hoofdbureau van de gemeente, en bevat een uittreksel van de naam, de voornamen, het adres en het identificatienummer bedoeld in artikel 2, § 3, van de wet van 8 augustus 1983 houdende regeling van een rijksregister van natuurlijke personen en van de kiezers die niet aan de verkiezing hebben deelgenomen.

§ 3. Krachtens artikel 103 van het Nieuw Brussels Gemeentelijk Kieswetboek, waarin wordt bepaald dat de kiezerslijsten die worden gebruikt om de kiezers aan te stippen, naar de voorzitter van het Rechtscollege worden gestuurd, verleent Brussel Plaatselijke Besturen toegang tot ADELE aan de voorzitter van het Rechtscollege zodat deze zijn taak kan uitvoeren.

§ 4. De lijst van de leden van het stembureau die niet zijn komen opdagen om hun plicht te vervullen, wordt eveneens geëxtraheerd. Deze lijst wordt uiterlijk de dag na de verkiezing door de voorzitter van het hoofdbureau overgemaakt aan de vrederechter van het kanton, overeenkomstig artikel 82, tweede lid, van het Nieuw Brussels Gemeentelijk Kieswetboek.

§ 5. Overeenkomstig artikel 104 van het Nieuw Brussels Gemeentelijk Kieswetboek worden de lijsten die voor de aanstipping worden gebruikt, vernietigd nadat de procureur des Konings

§ 2. Les membres actifs des bureaux de vote introduisent ensuite leur numéro de compte bancaire dans ADELE. Ces données sont utilisées par la commune pour le paiement des jetons de présence. Ce traitement pour le paiement s'effectue sous la responsabilité de la commune.

Art. 9. Pour identifier un électeur au bureau de vote et lui donner accès au vote : soit sa carte d'identité est lue avec un lecteur de carte connecté à ADELE, soit son numéro de convocation est introduit dans ADELE, soit son numéro d'identification visé à l'article 2, §3, de la loi du 8 août 1983 portant réglementation d'un registre d'État des personnes physiques est introduit dans ADELE.

Art. 10. Lorsqu'un électeur vote par procuration, le président du bureau de vote ou son délégué utilise une fonctionnalité spécifique à cet effet dans ADELE qui initie un processus créant un lien entre le mandataire et le mandant. L'électeur mandataire est indiqué comme ayant voté par procuration et le mandant est indiqué comme ayant voté.

Art. 11. §1. La plateforme électronique régionale ADELE permet de générer le procès-verbal électronique de chaque bureau de vote.

§ 2. Le relevé des électeurs absents lors du scrutin est généré au niveau du bureau principal de la commune qui extrait les nom, prénoms adresse et le numéro d'identification visé à l'article 2, §3 de la loi du 8 août 1983 portant réglementation d'un registre d'État des personnes physiques et des électeurs qui n'ont pas pris part à l'élection.

§ 3. En vertu de l'article 103 du Nouveau Code électoral communal bruxellois qui dispose que les listes électorales ayant servi aux pointages des électeurs sont transmises au président du collège juridictionnel, Bruxelles Pouvoirs Locaux octroie un accès à ADELE au président du collège juridictionnel afin qu'il puisse effectuer sa mission.

§ 4. La liste des membres des bureaux de vote qui ne se sont pas présentés pour remplir leur mission est également isolée. Celle-ci est transmise au juge de paix du canton par le président du bureau principal au plus tard lendemain de l'élection, en vertu de l'article 82, alinéa 2, du Nouveau Code électoral communal bruxellois.

§ 5. Conformément à l'article 104 du Nouveau Code électoral communal bruxellois, les listes ayant servi aux pointages sont détruites après que le Procureur du Roi, conformément à l'article 209

overeenkomstig artikel 209 van het Kieswetboek van 12 april 1894, zoals gewijzigd bij de wet van 18 juli 1991, de lijst heeft opgesteld van de kiezers die niet aan de stemming hebben deelgenomen en wier verschoning niet werd aanvaard, en ten vroegste vanaf het ogenblik waarop geen beroep meer mogelijk is tegen de geldigverklaring of de nietigverklaring van de gemeenteraadsverkiezingen.

Art. 12. De persoonsgegevens opgenomen in de elektronische en gecentraliseerde kiezerslijst in ADELE mogen enkel worden gebruikt voor de doeleinden die werden voorzien in het Nieuw Brussels Gemeentelijk Kieswetboek.

Art. 13. § 1. Hebben toegang tot de gegevens op het platform ADELE:

- De personen aangeduid door Brussel Plaatselijke Besturen (bestuur van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel) om de correcte functionering van het systeem ADELE en het goede verloop van de gemeenteraadsverkiezingen te verzekeren, alsook de personen die zijn aangewezen door het bedrijf waaraan de opdracht is gegund voor de ontwikkeling van een platform voor het elektronisch en gecentraliseerd beheer van de kiezerslijsten;
- Voor de gegevens betreffende de kiezers van hun gemeente: de door de gemeente aangestelde gemeenteamttenaar en de sub-gedelegeerden aangeduid door hem onder de verantwoordelijkheid van de gemeente;
- Voor de gegevens betreffende de kiezers van hun gemeente: de voorzitters van de hoofdbureaus en de door de voorzitters van de hoofdbureaus aangestelde gedelegeerden;
- De voorzitters van de stembureaus of hun gedelegeerden, via de versleutelde USB-sleutels, voor de gegevens betreffende de kiezers van hun gemeente;
- Alle leden van het college van deskundigen aangeduid overeenkomstig artikel 4, § 1, van het Nieuw Brussels Gemeentelijk Kieswetboek;
- De voorzitter van het Rechtscollege.

§ 2. De gegevens opgenomen in ADELE kunnen worden bezorgd aan:

- De kiezer die zijn eigen gegevens nakijkt overeenkomstig artikel 11, § 3, van het Nieuw Brussels Gemeentelijk Kieswetboek;
- De lijstindieners en kandidaten overeenkomstig artikel 13 van het Nieuw Brussels Gemeentelijk Kieswetboek;
- De vrederechters en procureur des Konings overeenkomstig artikel 104, § 1, van het Nieuw Brussels Gemeentelijk Kieswetboek;

du Code électoral du 12 avril 1894, tel que modifié par la loi du 18 juillet 1991, a dressé la liste des électeurs qui n'ont pas pris part au vote et dont le motif d'empêchement n'a pas été acceptée, et au plus tôt à partir du moment où aucun recours n'est plus possible contre la validation ou l'annulation des élections communales.

Art. 12. Les données à caractère personnel reprises dans la liste électronique et centralisée des électeurs dans ADELE ne peuvent être utilisées qu'aux fins prévues par le Nouveau Code électoral communal bruxellois.

Art. 13. § 1. Disposent d'un accès aux données de la plateforme ADELE :

- Les personnes désignées par Bruxelles Pouvoirs Locaux (administration du Service public régional de Bruxelles) pour assurer le bon fonctionnement du système ADELE et le bon déroulement des élections communales ainsi que les personnes désignées par la société adjudicataire du marché relatif au développement d'une plateforme de gestion électronique et centralisée de la liste des électeurs ;
- Pour les données relatives aux électeurs de la commune concernée, le fonctionnaire communal désigné par la commune et les sous- délégués désignés par celui-ci sous la responsabilité de la commune ;
- Pour les données concernant les électeurs de leur commune, les présidents des bureaux principaux, et les délégués désignés par les présidents des bureaux principaux ;
- Les présidents des bureaux de vote ou leurs délégués, via les clés USB cryptées pour les données concernant les électeurs de leur commune ;
- Tous les membres du collège d'experts désigné conformément à l'article 4, § 1, du Nouveau Code électoral communal bruxellois ;
- Le président du collège juridictionnel .

§ 2. Les données contenues dans ADELE peuvent être communiquées :

- A l'électeur qui vérifie ses propres données conformément à l'article 11, § 3, du Nouveau Code électoral communal bruxellois ;
- Aux déposants de listes et aux candidats conformément à l'article 13 du Nouveau Code électoral communal bruxellois ;
- Aux juges de paix et au procureur du Roi conformément à l'article 104, §1, du Nouveau Code électoral communal bruxellois ;

- De kandidaten aan wie het werd toegestaan door het Rechtscollege en de Raad van State overeenkomstig titel VI van het Nieuw Brussels Gemeentelijk Kieswetboek.

Art. 14. Wanneer de gemeente, overeenkomstig artikel 13 van het Nieuw Brussels Gemeentelijk Kieswetboek, een afschrift van haar kiezerslijst, vanuit het platform ADELE, verstrekt aan de lijstindieners en aan de kandidaten, bevat dit afschrift geen identificatienummer bedoeld in artikel 2, § 3, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een rijksregister van natuurlijke personen.

Bovenstaande lijstindieners en kandidaten zijn verantwoordelijk voor de verwerking van de gegevens uit de ontvangen kiezerslijst en voor de vernietiging ervan ten laatste de dag na de dag van de verkiezingen.

Art. 15. Wanneer het Rechtscollege overeenkomstig titel VI van het Nieuw Brussels Gemeentelijk Kieswetboek gegevens uit ADELE raadpleegt met als doel haar controletaak uit te oefenen, gebeurt dit onder de verantwoordelijkheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 16. Elke toevoeging, verwijdering of andere wijziging van persoonsgegevens op het platform ADELE is traceerbaar.

Art. 17. § 1. De persoonsgegevens opgenomen in de elektronische en gecentraliseerde kiezerslijst in ADELE worden overeenkomstig artikel 104 van het Nieuw Brussel Gemeentelijk Kieswetboek vernietigd nadat de gemeenteraadsverkiezingen van alle gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest definitief worden geldig verklaard. Brussel Plaatselijke Besturen voert deze vernietiging van de persoonsgegevens in het platform ADELE uit.

§ 2. Brussel Plaatselijke Besturen vernietigt de persoonsgegevens op de USB-sleutels nadat de gemeenteraadsverkiezingen van alle gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest definitief worden geldig verklaard.

§ 3. Zodra de gemeenteraadsverkiezingen in alle gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest definitief geldig zijn verklaard, vernietigt het Rechtscollege alle gegevens die ze voor de uitoefening van haar opdracht uit het platform ADELE heeft gehaald.

Art. 18. Het ministerieel besluit van 17 april 2018 tot vaststelling van de wijze van verzending en het formaat onder hetwelke de kiezerslijst verzonden

- Aux candidats qui y sont autorisés par le Collège juridictionnel et au Conseil d'Etat conformément au Titre VI du Nouveau Code électoral communal bruxellois.

Art. 14. Lorsque la commune délivre une copie de sa liste des électeurs extraite de la plateforme ADELE aux déposants d'une liste et aux candidats conformément à l'article 13 du Nouveau Code électoral communal bruxellois, cette copie ne contient pas le numéro d'identification visé à l'article 2, § 3, de la loi du 8 août 1983 portant réglementation d'un registre d'Etat des personnes physiques.

Les déposants de listes et les candidats mentionnés ci-avant sont responsables du traitement des données de la liste électorale reçue et de la destruction de celle-ci au plus tard le lendemain du scrutin.

Art. 15. Quand le Collège juridictionnel conformément au Titre VI du Nouveau Code électoral communal bruxellois consultent les données d'ADELE en vue d'exercer sa mission de contrôle, ceci s'effectue sous la responsabilité de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 16. Tout ajout, suppression ou autre modification de données personnelles dans la plateforme ADELE est traçable.

Art. 17. § 1. Les données à caractère personnel reprises dans la liste électronique et centralisée des électeurs dans ADELE sont détruites conformément à l'article 104 du Nouveau Code électoral communal bruxellois après la validation définitive des élections communales de toutes les communes de la Région de Bruxelles-Capitale. Bruxelles Pouvoirs Locaux effectue cette destruction des données dans la plateforme ADELE.

§ 2. Bruxelles Pouvoirs Locaux détruit les données à caractère personnel sur les clés USB une fois que les élections communales de toutes les communes de la Région de Bruxelles-Capitale sont définitivement déclarées valides.

§ 3. Dès la validation définitive des élections communales de toutes les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, le Collège juridictionnel détruit les données qu'il a extraites de la plateforme ADELE en vue de l'accomplissement de sa mission.

Art. 18. L'arrêté ministériel du 17 avril 2018 déterminant le mode de transmission et le format sous lesquels la liste des électeurs est transmise au Gouvernement par les communes est abrogé.

wordt aan de Regering door de gemeenten wordt opgeheven.

Art. 19. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Brussel,

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen,

Art. 19. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Bruxelles, le

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles- Capitale, chargé des Pouvoirs Locaux,



Bernard CLERFAYT